

MEHR DEMOKRATIE

# Café Cosmo Polis

Donnerstag, 30. November 2017 ab 19:00  
in der Stube im Progr (EG West), Speichergasse 4

*Diesmal: Feminismus in einer rassistischen Gesellschaft.  
Wie emanzipieren wir uns in einer Dominanzkultur?*

## Café CosmoPolis, 30.11. ab 19 Uhr in der STUBE im Progr

Sans-Papiers, Geflüchtete, Second@s oder People of Color sind in Bern auf vielfältige Weise von der Mitgestaltung ausgeschlossen. Durch Ausschluss von Arbeit, Wohnraum oder Mitbestimmung, Isolation in Durchgangszentren, Angst vor Ausschaffung, Racial Profiling, Alltagsrassismus oder rassistische Diskriminierung. Eine lebendige Demokratie hingegen braucht Freiraum und die Beteiligung aller.

إذا انسدت الديمقراطية، يجب علينا إعادة اختراعها، لأن: كلنا برن

Wenn die Demokratie blockiert ist, müssen wir sie neu erfinden, weil: wir alle sind Bern!

If democracy is being curtailed, we must reinvent it, because: all of us are Bern!

کاتیک دیموکراتی بهر بهست نه کریت، نه بیت ئیمه نه و سه ره له نوی دابهینینه وه، له بهر نه وهی: ئیمه هه مومان بیژین

اگر دموکراسی بازداشتن شد، ما باید آن را دوباره اختراع کنیم، چرا که: همه ما بیرن هستین

Quand la démocratie est bloquée, nous devons la réinventer, car: nous sommes tous Berne!

Quando la democrazia está bloqueada, debemos crear una nueva, porque: todos somos Berna.

Demokrasi kısıtlıyor, onu yeniden keşfetmeliyiz, çünkü: hepimiz Berniz

Quando la democrazia è bloccata, la dobbiamo inventare di nuovo, perché: noi tutti siamo Berna.

Das Café CosmoPolis ist ein Treffpunkt für alle, die in Bern gemeinsam anders heimisch werden wollen - demokratisch, solidarisch, vielfältig, rassistuskritisch und mehrsprachig. Die Bedürfnisse und Interessen der Menschen, die keine politischen Rechte haben, stehen im Zentrum. Dieses Mal diskutieren wir am Stammtisch zum Thema «Feminismus in einer rassistischen Gesellschaft: Wie emanzipieren wir uns in einer Dominanzkultur?». Unser Programm ist von und für Sans-Papiers, Geflüchtete, Second@s, People of Color und alle anderen, die neugierig sind auf Veränderung, oder ganz einfach die Nase voll haben. Ab 19 Uhr Essen, Stammtisch und Livemusik in gemütlicher Atmosphäre.

Das Café CosmoPolis ist eine Zusammenarbeit von Wir alle sind Bern, Strukturen, Integration Zusammen und Stube-im-PROGR. Die Stube befindet sich im EG-West des Progr, Speichergasse 4.